

## ROZHODNUTIE

Štátna kúpeľná komisia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej „Štátna kúpeľná komisia“ alebo „správny orgán“) ako príslušný správny orgán podľa ustanovení § 41 ods. 1 a § 42 písm. c) zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a v súlade s ustanovením § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov o žiadosti spoločnosti Slovenské pramene a žriedla, a. s., Budiš, 038 23 Dubové, IČO 36 396 591 (ďalej len „využívateľ“) doručenej dňa 13.7.2015 o zmenu povolenia využívať prírodný minerálny zdroj s označením vrt B-5 – registračné číslo TM-060 v obci Budiš, v katastrálnom území Budiš, vydaného rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie číslo 06709/2013-002/2014ŠKK zo dňa 20.1.2014 (právoplatnosť nadobudlo dňa 28.2.2014) r o z h o d l a

### t a k t o:

Podľa § 17 ods. 2 písm. a), ods. 3 písm. b) a ods. 5 zákona sa povolenie využívať prírodný minerálny zdroj s označením vrt B-5 – registračné číslo TM-060 (ďalej len „zdroj“) v obci Budiš, v katastrálnom území Budiš, vydané rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie číslo 06709/2013-002/2014ŠKK zo dňa 20.1.2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.2.2014 (ďalej len „povolenie využívať zdroj“), v rozsahu zmeny odberného množstva a podmienok vo využívaní prírodnej minerálnej vody zo zdroja B-5 na základe výsledkov z doplnkového hydrogeologického prieskumu s názvom „*Budiš – prehodnotenie využiteľného množstva prírodnej minerálnej vody zo zdroja B-5 a B-6*“ [AQUAMIN, s.r.o., Kamenná 14, 010 41, Žilina, 2014]

### m e n í

v článku I, písm. a) bod 1) a 2) nasledovne:

- a) odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja kontinuálnym čerpaním pri znížení hladiny vody od pažnice (OB v úrovni 463,7 m n. m.), ktoré zodpovedá maximálnemu odbernému množstvu v kategórii A zo zdroja nasledovne:

1)

zdroj	Odberné množstvo $Q_{\max}$	Zníženie hladiny $S_{\max}$	Spôsob odberu	Podmienka
B-5	1,18 l/s	11,75 m	čerpanie	$Q_{\max}$ vrt B-6= 4,3 l/s

alebo

b) odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja kontinuálnym čerpaním pri znížení hladiny vody od pažnice (OB v úrovni 453,99 m n. m.), ktoré zodpovedá maximálnemu odbernému množstvu v kategórii A zo zdroja nasledovne:

2)

zdroj	Odberné množstvo $Q_{\max}$	Zníženie hladiny $S_{\max}$	Spôsob odberu	Podmienka
B-5	3 l/s	21,46 m	čerpanie	$Q_{\max}$ vrt B-6= 0,0 l/s

Ostatné body povolenia využívať zdroj vydaného rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie číslo 06709/2013-002/2014ŠKK zo dňa 20.1.2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.2.2014 zostávajú nezmenené.

### Odôvodnenie

Dňa 13.7.2015 doručil využívatel' Štátnej kúpeľnej komisii žiadosť o zmenu povolenia využívať zdroj. Predmetom žiadosti o zmenu povolenia využívať zdroj je požiadavka využívatela o zmenu odberného množstva a podmienok vo využívaní prírodnej minerálnej vody zo zdroja B-5. Podaním žiadosti sa začalo správne konanie vo veci zmeny povolenia využívať zdroj.

Využívatel' spolu so žiadosťou predložil v súlade s ustanovením § 17 ods. 5 zákona doklady vzťahujúce sa na požadovanú zmenu – záverečnú správu z doplnkového hydrogeologického prieskumu s názvom „Budiš – prehodnotenie využiteľného množstva prírodnej minerálnej vody zo zdroja B-5 a B-6“, ktorý bol vypracovaný dňa 17.4.2014 spoločnosťou AQUAMIN, s.r.o., Kamenná 14, 010 41 Žilina, zodpovedný riešiteľ Mgr. Gabriela Vandrová, spoluriešiteľ Mgr. Peter Štefanka a spoločnosť INGEO-ENVILAB, s.r.o., Žilina (ďalej len „záverečná správa“). Záverečná správa bola opravená a doručená správny orgán dňa 24.6.2015. Využívatel' zároveň predložil aj vyhlásenie, že sa nezmenili ostatné údaje, na základe ktorých bolo vydané povolenie využívať zdroj a v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov uhradil správny poplatok vo výške 200,- EUR.

Využívatel' v povolení využívať zdroj mal povolené odberné množstvo zo zdroja kontinuálnym čerpaním v kategórii C pri znížení hladiny vody od pažnice (475,45 m n. m.), ktoré zodpovedalo maximálnemu odbernému množstvu 1,18 l/s zo

zdroja pri maximálnom znížení hladiny 9,2 m (podmienka  $Q_{\max}$  vrt B-6=4,3 l/s), resp. odberné množstvo zo zdroja kontinuálnym čerpaním v kategórii C, ktoré zodpovedalo maximálnemu odbernému množstvu 2,9 l/s zo zdroja pri maximálnom znížení hladiny 19 m (podmienka  $Q_{\max}$  vrt B-6=0,0 l/s).

Po preverení technického stavu zdroja a vykonaní geologických prác vrátane 34-dňovej spoločnej poloprevádzkovej čerpacej skúšky s ustáleným znížením hladiny vo vrte bolo navrhnuté zaradenie využiteľného množstva prírodnej minerálnej vody z kategórii C do kategórie A. V závere záverečnej správy sa konštatuje, že z hľadiska zabezpečenia napájania, dopĺňovania množstva prírodnej minerálnej vody a rešpektovania ekologických limitov pri využívaní zdroja je využiteľné množstvo zvýšené na 3 l/s považované za dostatočne zabezpečené čo potvrdzujú výsledky z geologických prác a rozhodnutie Komisie pre schvaľovanie množstiev podzemných vôd.

Zmena v rozhodnutí sa týka nielen zvýšenia využiteľného množstva prírodnej minerálnej vody zo zdroja o 0,1 l/s a zaradenia odberného množstva do kategórii A, ale aj podmienok vo využívaní. Prírodná minerálna voda využívaná čerpaním pri znížení hladiny vody od pažnice (OB v úrovni 463,7 m n. m.), ktorá zodpovedá maximálnemu odbernému množstvu 1,18 l/s pri maximálnom znížení hladiny 11,75 m (podmienka  $Q_{\max}$  vrt B-6= 4,3 l/s), resp. odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja kontinuálnym čerpaním pri znížení hladiny vody od pažnice (OB v úrovni 453,99 m n. m.), ktoré zodpovedá maximálnemu odbernému množstvu 3 l/s pri maximálnom znížení hladiny 21,46 m (podmienka  $Q_{\max}$  vrt B-6= 0,0 l/s).

Štátna kúpeľná komisia, ako príslušný správny orgán podľa § 41 ods. 1 a § 42 písm. c) zákona, prerokovala žiadosť dňa 27.7.2015 a pri správnej úvahe preskúmala všetky predložené doklady a posúdila, že predložená žiadosť o zmenu povolenia využívať zdroj je v súlade so zákonom a jej obsah je postačujúci pre posúdenie veci.

Správny orgán listom č. Z34149/2015/IKŽ zo dňa 30.7.2015 upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny povolenia využívať prírodný minerálny zdroj B-5 v Budiši, a zároveň im umožnil, aby sa pred vydaním rozhodnutia vyjadrili k jeho podkladom a predložili svoje vyjadrenia a prípadné doplnenia. V stanovenej lehote účastníci konania ani dotknuté orgány nepredložili žiadne vyjadrenia, dôkazné tvrdenia alebo doplnenia podkladov.

Na základe výsledkov z doplnkového hydrogeologického prieskumu a rozhodnutia Ministerstva životného prostredia SR o schválení záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemnej vody, por. č. 106/2014, sp. č. 4982/2015-7.1, ev. č. 20074/2015 zo dňa 5.5.2015 (a opravy chyby v písaní v písomnom vyhotovení tohto rozhodnutia zo dňa 22.7.2015), komisia na svojom zasadnutí dňa 21.8.2015 rozhodla, že zmení maximálne odberné množstvo vody z 2,9 l/s na 3 l/s a taktiež podmienky vo využívaní zdroja, čiže hodnoty zníženia hladiny vody od pažnice a OB – odmerný bod, tak ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia. Na základe uvedených skutočností a poznania ďalších skutočností z úradnej činnosti správny orgán nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vyhovieť žiadosti využivateľa

o zmenu povolenia využívať zdroj. Týmto rozhodnutím správny orgán zmenil v článku I, písm. a) bod 1) a 2) povolenie využívať zdroj.

Správny orgán posúdil, že zmenou povolenia využívať zdroj nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníkov konania. Vzhľadom na to a k vyššie uvedeným skutočnostiam správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 43 ods. 3 zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podať odvolanie na Štátnu kúpeľnú komisiu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbová 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov, pokiaľ nebol vyčerpaný riadny opravný prostriedok.

**doc. Ing. Jarmila Božíková, PhD.**  
**predseda**  
**Štátnej kúpeľnej komisie**

**Doručí sa:**

**účastníkom konania**

1. Slovenské pramene a žriedla, a.s., Budiš, 038 23 Dubové
2. neznámym účastníkom konania verejnou vyhláškou

**dotknutým orgánom**

1. Obec Budiš, Budiš 82, 038 23 Dubové
2. Okresný úrad Turčianske Teplice, Ul. SNP 514/122, 039 01 Turčianske Teplice
3. Okresný úrad Žilina, Nám. M. R. Štefánika 1, 010 01 Žilina

**Verejná vyhláška**

V zmysle ustanovenia § 26 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov sa toto rozhodnutie vo forme verejnej vyhlášky vyvesí po dobu 15 dní na úradnej tabuli Ministerstva zdravotníctva SR.

**Toto rozhodnutie Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva SR č. 06803-124/2015/ŠKK zo dňa 21. 8. 2015 bolo**

**vyvesené na úradnej tabuli MZ SR dňa: .....**

**zvesené z úradnej tabule MZ SR dňa: .....**

**odtlačok pečiatky a podpis:**

## **Verejná vyhláška**

V zmysle ustanovenia § 26 ods.2 zákona č. 71/1967 o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov sa toto rozhodnutie vo forme verejnej vyhlášky vyvesí po dobu 15 dní na úradnej tabuli obce Budiš a iným spôsobom v mieste obvyklým. Posledný deň uvedenej lehoty je dňom doručenia. Obec Budiš verejnú vyhlášku s vyznačeným dňom vyvesenia a zvesenia vráti Ministerstvu zdravotníctva Slovenskej republiky.

**Toto rozhodnutie Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 06803-124/2015/ŠKK zo dňa 21. 8. 2015 bolo**

**vyvesené na úradnej tabuli dňa: .....**

**zvesené z úradnej tabule dňa: .....**

**vyhlásené iným spôsobom**

**v mieste obvyklým (uviesť spôsob) dňa: .....**

**odtlačok pečiatky a podpis:**